

Dokument ten służy wyłącznie do celów informacyjnych i nie ma mocy prawnej. Unijne instytucje nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za jego treść. Autentyczne wersje odpowiednich aktów prawnych, włącznie z ich preambułami, zostały opublikowane w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej i są dostępne na stronie EUR-Lex. Bezpośredni dostęp do tekstów urzędowych można uzyskać za pośrednictwem linków zawartych w dokumencie

► **B**► **M1** DECYZJA RADY 2014/386/WPZiB

z dnia 23 czerwca 2014 r.

w sprawie środków ograniczających w odpowiedzi na bezprawne przyłączenie Krymu
i Sewastopola ◀

(Dz.U. L 183 z 24.6.2014, s. 70)

zmieniona przez:

Dziennik Urzędowy

		nr	strona	data
► <u>M1</u>	Decyzja Rady 2014/507/WPZiB z dnia 30 lipca 2014 r.	L 226	20	30.7.2014
► <u>M2</u>	Decyzja Rady 2014/933/WPZiB z dnia 18 grudnia 2014 r.	L 365	152	19.12.2014
► <u>M3</u>	Decyzja Rady (WPZiB) 2015/959 z dnia 19 czerwca 2015 r.	L 156	25	20.6.2015
► <u>M4</u>	Decyzja Rady (WPZiB) 2016/982 z dnia 17 czerwca 2016 r.	L 161	40	18.6.2016
► <u>M5</u>	Decyzja Rady (WPZiB) 2017/1087 z dnia 19 czerwca 2017 r.	L 156	24	20.6.2017
► <u>M6</u>	Decyzja Rady (WPZiB) 2018/880 z dnia 18 czerwca 2018 r.	L 155	5	19.6.2018

▼ B▼ M1**DECYZJA RADY 2014/386/WPZiB****z dnia 23 czerwca 2014 r.****w sprawie środków ograniczających w odpowiedzi na bezprawne
przyłączenie Krymu i Sewastopola**▼ B*Artykuł 1*

1. Zabrania się przywozu do Unii towarów pochodzących z Krymu lub Sewastopola.
2. Zabrania się udzielania, bezpośrednio lub pośrednio, finansowania lub pomocy finansowej, jak również ubezpieczenia i reasekuracji, mających związek z przywozem towarów pochodzących z Krymu lub Sewastopola.

Artykuł 2

Zakazy określone w art. 1 nie mają zastosowania do towarów pochodzących z Krymu lub Sewastopola, które przedstawiono do badania przez organy Ukrainy i które zostały skontrolowane przez te organy oraz którym rząd Ukrainy przyznał świadectwo pochodzenia.

Artykuł 3

Zakazy określone w art. 1 pozostają bez uszczerbku dla wykonania do dnia 26 września 2014 r. umów zawartych przed dniem 25 czerwca 2014 r. lub umów dodatkowych niezbędnych do wykonania takich umów, które mają zostać zawarte i wykonane nie później niż dnia 26 września 2014 r.

Artykuł 4

Zabrania się świadomego i celowego udziału w działaniach, których celem lub skutkiem jest obejście zakazów określonych w art. 1.

▼ M2*Artykuł 4a*

1. Zabrania się:
 - a) nabywania nieruchomości lub zwiększania udziałów w nieruchomościach na Krymie lub w Sewastopolu;
 - b) nabywania lub zwiększania udziałów w podmiotach znajdujących się na Krymie lub w Sewastopolu, w tym nabywania takich podmiotów w całości, oraz nabywania udziałów lub akcji i innych papierów wartościowych o charakterze udziałowym;
 - c) udzielania jakiegokolwiek finansowania podmiotom na Krymie lub w Sewastopolu lub w udokumentowanym celu finansowania podmiotów na Krymie lub w Sewastopolu;
 - d) tworzenia jakichkolwiek wspólnych przedsięwzięć z podmiotami na Krymie lub w Sewastopolu;
 - e) świadczenia usług inwestycyjnych bezpośrednio związanych z działalnością, o której mowa w lit. a)–d).

▼ **M2**

Zakazy i ograniczenia przewidziane w niniejszym artykule nie mają zastosowania do prowadzenia legalnej działalności gospodarczej z podmiotami poza Krymem i Sewastopolem, w przypadku gdy powiązane inwestycje nie są przeznaczone dla podmiotów na Krymie ani w Sewastopolu.

2. Zakazy, o których mowa w ust. 1:

- a) pozostają bez uszczerbku dla wykonywania zobowiązań wynikających z umów zawartych przed dniem 20 grudnia 2014 r.;
- b) nie uniemożliwiają zwiększenia udziałów, jeżeli takie zwiększenie jest zobowiązaniem przewidzianym w umowie zawartej przed dniem 20 grudnia 2014 r.

3. Zabrania się świadomego lub celowego udziału w działaniach, których celem lub skutkiem jest obejście zakazów, o których mowa w ust. 1.

Artykuł 4b

1. Zabrania się sprzedawania, dostarczania, przekazywania oraz wywożenia towarów i technologii przez obywateli państw członkowskich lub z terytoriów państw członkowskich, lub przy użyciu statków wodnych lub statków powietrznych podlegających jurysdykcji państw członkowskich, niezależnie od tego, czy pochodzą z terytoriów państw członkowskich,

- a) podmiotom na Krymie i w Sewastopolu; lub
- b) w celu wykorzystania na Krymie lub w Sewastopolu;

w następujących sektorach:

- (i) transportu;
- (ii) telekomunikacji;
- (iii) energii;
- (iv) poszukiwania, badania i produkcji ropy naftowej, gazu ziemnego i surowców mineralnych.

2. Zabrania się:

- a) udzielania pomocy technicznej, prowadzenia szkoleń technicznych oraz świadczenia innych usług związanych z towarami i technologiami w sektorach, o których mowa w ust. 1;
- b) finansowania lub udzielania pomocy finansowej do celów jakiegokolwiek sprzedawania, dostarczania, przekazywania lub wywozu towarów i technologii w sektorach, o których mowa w ust. 1, lub do celów udzielania powiązanej pomocy technicznej lub prowadzenia szkoleń.

3. Zakazy, o których mowa w ust. 1 oraz w ust. 2, w przypadku gdy odnoszą się do ust. 1 lit. b), nie mają zastosowania, jeżeli nie istnieją uzasadnione podstawy, by stwierdzić, że te towary i technologie lub usługi, o których mowa w ust. 2, są przeznaczone do wykorzystania na Krymie lub w Sewastopolu.

4. Zakazy przewidziane w ust. 1 i 2 pozostają bez uszczerbku dla wykonywania, do dnia 21 marca 2015 r., umów zawartych przed dniem 20 grudnia 2014 r. lub umów dodatkowych niezbędnych do wykonywania takich umów.

▼ **M2**

5. Zabrania się świadomego lub celowego udziału w działaniach, których celem lub skutkiem jest obejście zakazów, o których mowa w ust. 1 i 2.

6. Unia podejmuje działania konieczne do określenia odpowiednich wyrobów, które mają być objęte zakresem niniejszego artykułu.

Artykuł 4c

1. Zabrania się świadczenia pomocy technicznej lub usług pośrednictwa, usług budowlanych lub inżynierskich bezpośrednio związanych z infrastrukturą na Krymie lub w Sewastopolu w sektorach, o których mowa w art. 4b ust. 1, niezależnie od pochodzenia danych towarów lub technologii.

2. Zakaz, o którym mowa w ust. 1, pozostaje bez uszczerbku dla wykonywania do dnia 21 marca 2015 r. zobowiązań wynikających z umów, które zostały zawarte przed dniem 20 grudnia 2014 r. lub umów dodatkowych niezbędnych do ich wykonania.

3. Zakazuje się świadomego lub celowego udziału w działaniach, których celem lub skutkiem jest obejście zakazów, o których mowa w ust. 1 i 2.

Artykuł 4d

1. Właściwe organy mogą przyznać zezwolenie w odniesieniu do działalności, o której mowa w art. 4a ust. 1, art. 4b ust. 2 oraz w art. 4c ust. 1, oraz w odniesieniu do towarów i technologii, o których mowa w art. 4b ust. 1, o ile są one:

- a) niezbędne do oficjalnych celów placówek konsularnych lub misji organizacji międzynarodowych objętych immunitetem na mocy prawa międzynarodowego, znajdujących się na Krymie lub w Sewastopolu; lub
- b) związane z projektami mającymi na celu wyłącznie wsparcie dla szpitali lub innych placówek publicznej służby zdrowia zapewniających usługi medyczne lub cywilnych placówek oświatowych znajdujących się na Krymie lub w Sewastopolu.

2. Właściwe organy mogą również przyznać na zasadach i warunkach, jakie uznają za stosowne, zezwolenie na transakcję związaną z działalnością, o której mowa w art. 4a ust. 1, pod warunkiem że transakcja ta służy utrzymaniu obecnej infrastruktury w stanie zapewniającym bezpieczeństwo.

3. Właściwe organy mogą również przyznać zezwolenie w odniesieniu do towarów i technologii, o których mowa w art. 4b ust. 1, oraz w odniesieniu do działalności, o której mowa w art. 4b ust. 2 oraz w art. 4c, jeżeli sprzedaż, dostarczanie, przekazywanie lub wywóz tych przedmiotów lub prowadzenie takiej działalności jest konieczne do pilnego zapobieżenia zdarzeniu, które może mieć poważny i znaczny wpływ na ludzkie zdrowie i bezpieczeństwo, w tym bezpieczeństwo istniejącej infrastruktury, lub na środowisko, lub do zminimalizowania skutków takiego zdarzenia. W należycie uzasadnionych przypadkach nadzwyczajnych można dokonać sprzedaży, dostarczenia, przekazania lub wywozu bez uprzedniego zezwolenia, o ile eksporter powiadomi właściwe organy w ciągu pięciu dni

▼ M2

roboczych od daty sprzedaży, dostarczenia, przekazania lub wywozu, przedstawiając szczegóły dotyczące odpowiedniego uzasadnienia sprzedaży, dostarczenia, przekazania lub wywozu bez uprzedniego zezwolenia.

Komisja i państwa członkowskie informują się wzajemnie o środkach podjętych na mocy niniejszego ustępu oraz dzielą się wszelkimi innymi odpowiednimi informacjami, którymi dysponują.

Artykuł 4e

1. Zabrania się świadczenia usług bezpośrednio związanych z działalnością turystyczną na Krymie lub w Sewastopolu przez obywateli państw członkowskich lub z terytoriów państw członkowskich, lub przy użyciu statków wodnych lub statków powietrznych podlegających jurysdykcji państw członkowskich.

2. Zabrania się wszelkim statkom świadczącym usługi w zakresie rejsów wycieczkowych wpływania lub zawijania do któregośkolwiek z portów Półwyspu Krymskiego.

Unia podejmuje środki konieczne do określenia portów, które mają być objęte niniejszym ustępem.

3. Zakaz określony w ust. 2 nie ma zastosowania, gdy statek wpływa lub zawija do jednego z portów Półwyspu Krymskiego z powodów związanych z bezpieczeństwem morskim w sytuacji nadzwyczajnej. Właściwy organ jest informowany o danym wpłynięciu lub zawinięciu do portu w terminie pięciu dni roboczych.

4. Zakazy określone w ust. 1 pozostają bez uszczerbku dla wykonywania, do dnia 21 marca 2015 r., umów zawartych przed dniem 20 grudnia 2014 r. lub umów dodatkowych niezbędnych do wykonywania takich umów.

5. Zabrania się świadomego lub celowego udziału w działaniach, których celem lub skutkiem jest obejście zakazów, o których mowa w ust. 1.

▼ B*Artykuł 5*

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

▼ M6

Niniejszą decyzję stosuje się do dnia 23 czerwca 2019 r.

▼ B

Niniejsza decyzja podlega ciągłemu przeglądowi. Jest ona odpowiednio przedłużana lub zmieniana, jeżeli Rada uzna, że jej cele nie zostały osiągnięte. ► **M1** Art. 4a — 4g zostaną poddane przeglądowi nie później niż dnia 31 grudnia 2014 r. ◀